

UWAGA: wersja polska poniżej! / ATTENTION: Polish version below!

**Regulations of the International Sport Day
of the Medical University of Białystok (MUB)
12 October 2019**

I. Purpose

The main goals of MUB International Sport Day are:

- organization of a street run for members of the MUB academic community,
- integration of foreign students and foreign staff with the academic community of the Medical University of Białystok,
- shaping attitudes of openness and tolerance,
- decreasing intercultural barriers,
- building relationships in the academic community of the Medical University of Białystok by playing sports together,
- contributing to improvement of the image of the Medical University of Białystok as an institution open to international cooperation, caring for the comfort of foreigners studying and working at the Medical University of Białystok,
- promoting a healthy lifestyle.

II. Organizer:

The organizer of the International Sport Day is the Medical University of Białystok, and Be Alive Agency is the implementing entity.

III. Form:

International Sport Day is about organizing a street run for → members of the MUB academic community: employees, students and doctoral students.

IV. Participants

International Sports Day is intended for employees, students and doctoral students of the Medical University of Białystok - for a maximum of 150 people.

V. Place, date, distance and route:

Place: Campus and City Park near the Medical University of Białystok

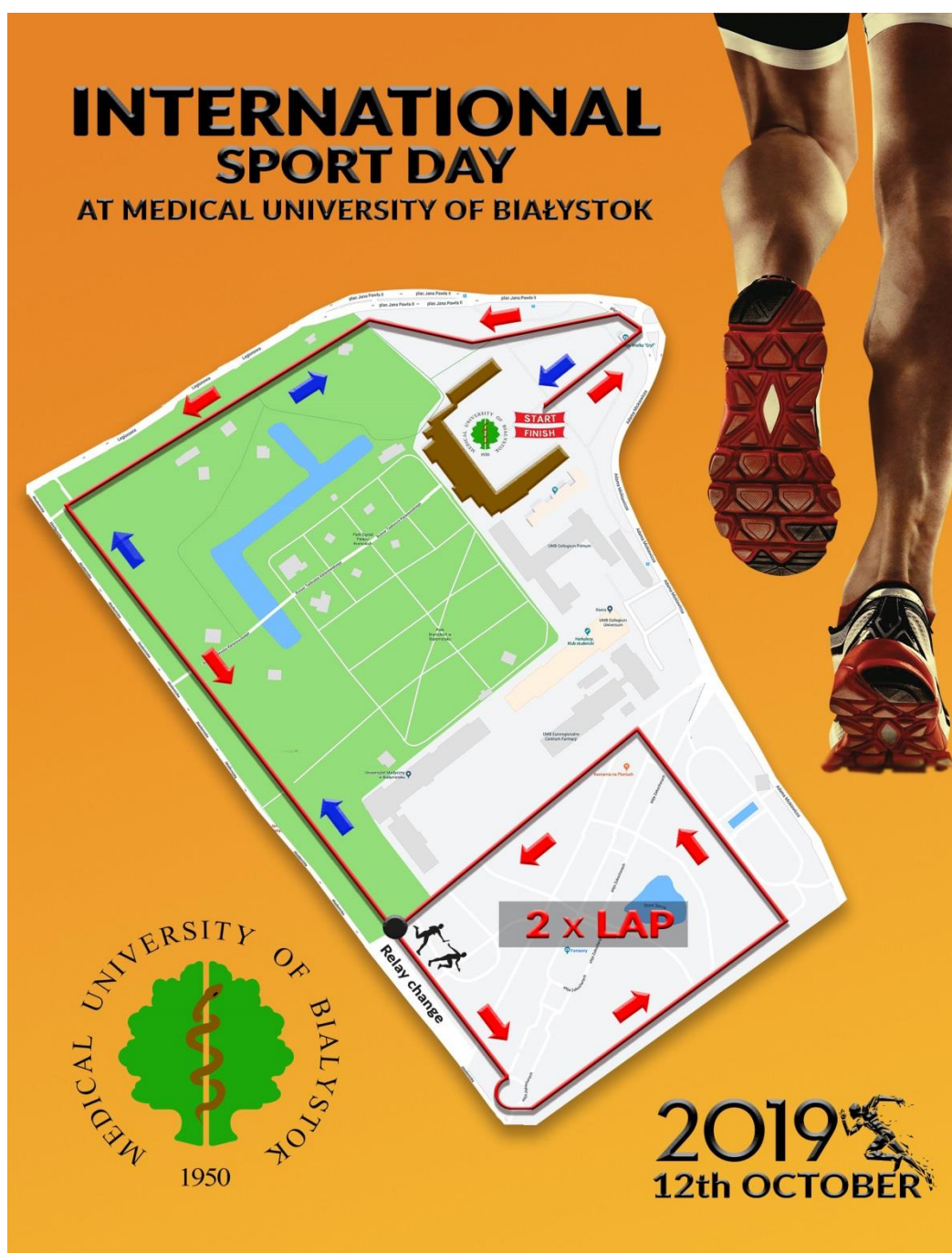
Date: 12 October 2019 (Saturday)

- Running distances:
 - 4.5 km, individual race – time limit 40 min
 - 4.5 km (4 x 1125m), relay race – time limit 40 min

The start / finish line will be located on the site of Medical University of Białystok at the Courtyard of Branicki Palace.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.



Registration:

Applications to participate in the MUB International Sport Day can only be submitted through a registration form available on the websites:

INDIVIDUAL RACE:

<https://zapisy.entretiming.pl/international-sport-day-v3876.pl.html>

RELAY RACE:

<https://www.entretiming.pl/international-sport-day/>

until 10.10.2019. Limited number of participants. The order of applications decides. It is allowed to shorten the registration deadline if the participants limit is met and to extend the registration deadline if the participants limit is not met or if previously registered persons resign.

VI. Collection of starter packages

Collection of starter packages:

- 12 October 2019, between 10:00 - 11:15 in the Race Office.

VII. Schedule

12 October 2019

from 10:00, handing out starter packages with starting numbers

11:30, start of the individual race

12:30, start of the relay race

13:30, Award Ceremony

VII. Participation in competition

- When collecting the starting number, participants of the International Sport Day must have a document with a photo to verify their personal data and age.
- The condition for admitting a Participant of the International Sport Day to the race will be signature under a declaration of no health contraindications to take part in the competition.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.

VIII. Run Classifications

- Classification in four individual categories:
 - Woman,
 - Man,
 - MUB employee,
 - MUB student/PhD student,
- Team classification as part of the relay race:
 - Relay of countries (4 people in a team) - teams can consist of men and women from one country. Several teams can participate (no more than 10).

IX. Results

- Each player will receive a confirmation of the result via SMS, provided they included the phone number during registration.
- The final results will be printed and posted on the board after the run.
- The winners' award ceremony will take place after the relay race.

X. As part of the registration, each Participant receives:

- In the starter package:
 - Runner's jersey
 - Chip timekeeping
 - Water
- Medical care during the competition.

XI. Final Provisions.

- International Sport Day will be held regardless of weather conditions.
- Organizers are not responsible for items left unattended.
- The Organizer reserves the right to use all photos, film materials, interviews and sound recordings of the race participants free of charge worldwide.
- By registering for the race, the Participant accepts the Regulations and consents to the free of charge, unlimited in time and territorial use of his image for the promotion of events prepared by the Organizer.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.

- It is strictly forbidden to drink alcohol or take drugs during the event. The organizer warns about the possibility of preventing a competitor from starting under the influence of the abovementioned substances.
- Complaints should be submitted in writing by 14:00 on the day of competition.
- All participants of the International Sport Day are bound by these regulations.
- The organizer is not responsible for errors in declarations of intent and declarations provided by the participant / it applies to, among others, the personal data of the participant, declarations regarding the state of health, etc.).
- Participants agree to accept the following statements:

I hereby declare that:

- I am over the age of 18 and my health allows me to participate in the International Sport Day
- I have read the regulations of International Sport Day and accept its provisions
- I consent to the processing of my personal data contained in this form for the purposes of organizing International Sport Day in accordance with the General Data Protection Regulation of 27 April 2016.
- I agree to the use of my image in promotional materials related to the International Sport Day. Consent is tantamount to the fact that photographs, videos or recordings made during the event can be posted on the website of the Medical University of Białystok and on MUB social profiles, as well as used in promotional materials.
- I agree to have my personal data posted on the website of the Medical University of Białystok and on MUB social profiles: name and surname if I take a place from III to I

I acknowledge that:

- the administrator of my personal data is the Medical University of Białystok with registered office at Kilińskiego 1, 15-089 Białystok, represented by the Rector
- Contact to the Data Protection Inspector at the Medical University of Białystok, email: iod@umb.edu.pl
- My personal data will be processed in order to conduct the International Sport Day on the basis of art. 6, paragraph 1, (a) of The General Data Protection Regulation of 27 April 2016
- My personal data will only be made available to the event organization contractor, i.e. Be Alive event agency Zuzanna Załoga, which cooperates with MUB on the basis of a personal data entrustment agreement.
- My personal data will be stored until 31 December 2019.
- I have the right to access my data, the right to rectify it, and the right to transfer data.

- I have the right to withdraw my consent at any time. The consent can be withdrawn, e.g. by sending an email to: international@umb.edu.pl
- I have the right to delete data, the right to restrict processing of data, and the right to object to processing if it is justified that there are circumstances specified in art. 17, 18, and 21 of the General Data Protection Regulation of 27 April, 2016
- I have the right to file a complaint to the President of the Personal Data Protection Office, Stawki 2, 00-193 Warsaw, when it is justified that my personal data are processed by the administrator in breach of the General Data Protection Regulation of 27 April 2016.
- Providing data is voluntary but necessary to conduct the International Sport Day.

**Regulamin Międzynarodowego Dnia Sportu
Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku (UMB)**
12 października 2019 r.

XII. Cel organizacji

Głównymi celami Międzynarodowego Dnia Sportu UMB są:

- organizacja biegu ulicznego dla członków społeczności akademickiej UMB,
- integracja studentów zagranicznych i kadry zagranicznej ze społecznością akademicką Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku,
- kształtowanie postaw otwartości i tolerancji,
- zmniejszenie barier międzykulturowych,
- budowanie relacji w społeczności akademickiej Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku poprzez wspólne uprawianie sportu,
- przyczynienie się do poprawy wizerunku Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku jako instytucji otwartej na współpracę międzynarodową, dbającą o komfort cudzoziemców studiujących i pracujących na Uniwersytecie Medycznym w Białymstoku,
- propagowanie zdrowego stylu życia.

XIII. Organizator:

Organizatorem Międzynarodowego Dnia Sportu jest Uniwersytet Medyczny w Białymstoku a podmiotem realizującym Agencja Be Alive.

XIV. Forma:

Międzynarodowy Dzień Sportu polega na organizacji biegu ulicznego dla członków społeczności akademickiej UMB: pracowników, studentów i doktorantów.

XV. Uczestnicy

Międzynarodowy Dzień Sportu przeznaczony jest dla pracowników, studentów oraz doktorantów Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku – maksymalnie dla 150 osób.

XVI. Miejsce, termin, dystans i trasa:

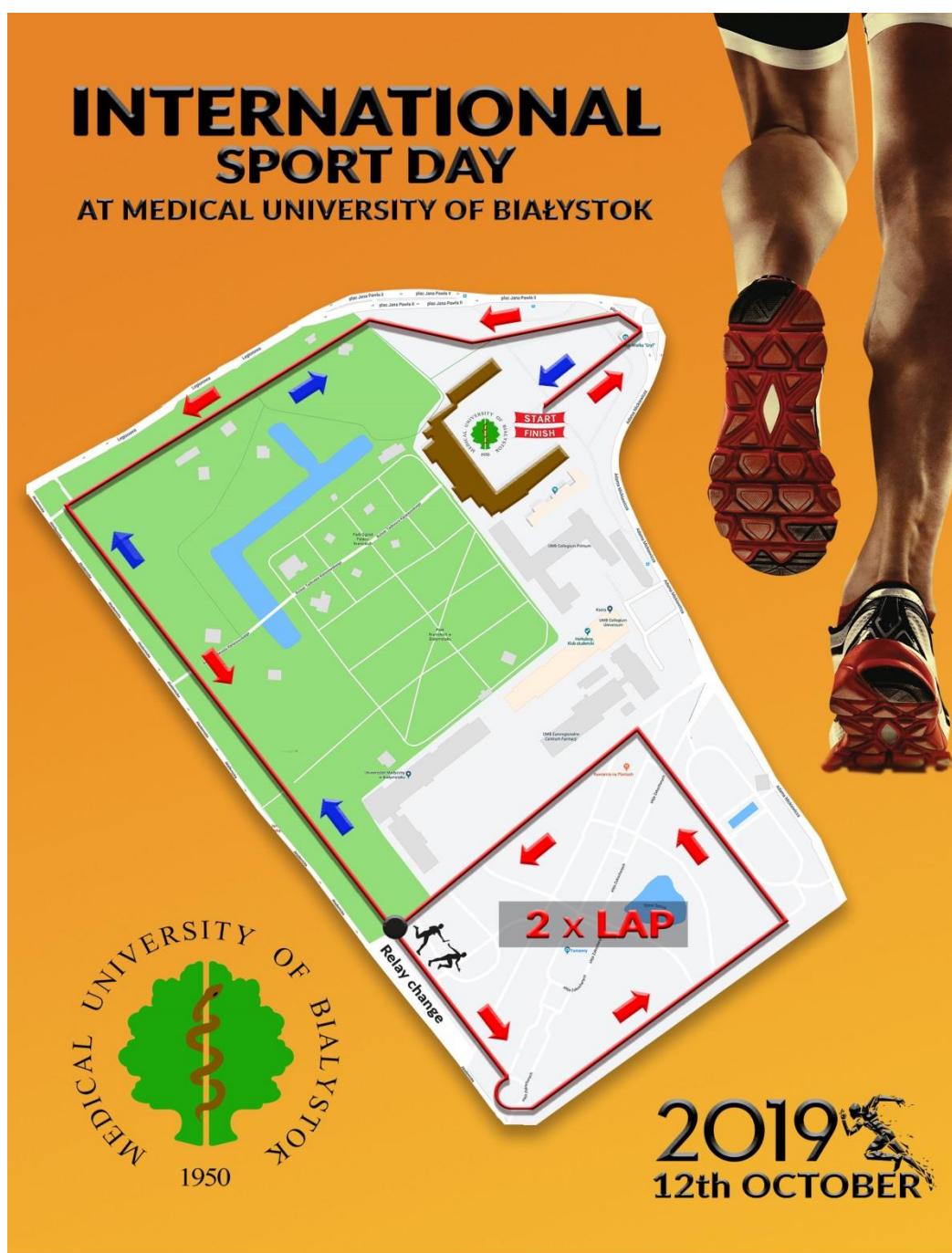
Miejsce: Kampus i Park Miejski przy Uniwersytecie Medycznym w Białymstoku

Termin: 12 października 2019 r (sobota)

- Dystanse biegów:
 - 4,5 km, bieg indywidualny – limit czasu 40 min
 - 4,5 km (4 x 1125m), bieg sztafetowy – limit czasu 40 min
- Brama startowa/meta, znajdzie się na terenie Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku na Dziedzińcu Pałacu Branickich.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.



XVII. Zgłoszenia:

Zgłoszenia do udziału w Międzynarodowym Dniu Sportu UMB wyłącznie poprzez formularz rejestracyjny umieszczony na stronach:

BIEG INDYWIDUALNY:

<https://zapisy.entretiming.pl/international-sport-day-v3876.pl.html>

SZTAFETA:

<https://www.entretiming.pl/international-sport-day/>

do dnia 10.10.2019. Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń. Dopuszcza się skrócenie terminu rejestracji w przypadku wypełnienia limitu miejsc oraz przedłużenie terminu rejestracji w przypadku niewypełnienia limitu miejsc lub rezygnacji osób wcześniej zarejestrowanych.

XVIII. Odbiór Pakietów startowych

Odbiór pakietów startowych:

- 12 października 2019, w godz. 10:00 - 11:15 w Biurze Zawodów.

XIX. Program

12 października 2019 od 10:00 wydawanie pakietów startowych wraz z numerami startowymi

11:30 rozpoczęcie biegu indywidualnego

12:30 rozpoczęcie biegu sztafetowego

13:30 Rozdanie Nagród

VII. Udział w zawodach

- Przy odbiorze numeru startowego Uczestnicy Międzynarodowego Dnia Sportu muszą posiadać dokument ze zdjęciem celem weryfikacji danych osobowych oraz wieku.
- Warunkiem dopuszczenia Uczestnika Międzynarodowego Dnia Sportu do biegu będzie złożenie podpisu pod oświadczeniem o braku przeciwwskazań zdrowotnych do startu w zawodach.

XX. Klasyfikacje Biegu

- Klasyfikacja w czterech kategoriach indywidualnych:
 - Kobieta,
 - Mężczyzna,
 - Pracownik UMB,
 - Student/Doktorant UMB,
- Klasyfikacja drużynowa w ramach sztafety:
 - Sztafeta krajów (po 4 osoby w drużynie) - drużyny mogą składać się z kobiet i mężczyzn, pochodzących z jednego kraju. Udział wziąć może kilka drużyn (nie więcej niż 10).

XXI. Wyniki

- Każdy z Uczestników dostanie potwierdzenie wyniku na sms, pod warunkiem podania numer telefonu przy rejestracji.
- Wyniki końcowe będą wydrukowane i rozwieszone na tablicy po zakończonym biegu.
- Dekoracje zwycięzców odbędą się po zakończeniu biegów sztafetowych.

XXII. W ramach zapisu, każdy Uczestnik otrzymuje:

- W pakiecie startowym:
 - o koszulkę biegacza
 - o Chipowy pomiar czasu
 - o Wodę
- Opiekę medyczną w trakcie zawodów.

XXIII. Postanowienie końcowe.

- Międzynarodowy Dzień Sportu odbędzie się bez względu na warunki atmosferyczne.
- Organizatorzy nie odpowiadają za rzeczy pozostawione bez opieki.
- Organizator zastrzega sobie prawo do nieodpłatnego wykorzystywania na całym świecie wszelkich zdjęć, materiałów filmowych, wywiadów i nagrań dźwiękowych przedstawiających Uczestników biegu.
- Zapisując się do udziału w biegu Uczestnik akceptuje Regulamin oraz wyraża zgodę na nieodpłatne, nieograniczone czasowo i terytorialnie wykorzystanie jego wizerunku na rzecz promocji wydarzeń przygotowywanych przez Organizatora.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.

- Podczas imprezy obowiązuje całkowity zakaz spożywania alkoholu oraz innych środków odurzających. Organizator ostrzega o możliwości niedopuszczenia do startu Uczestnika pod wpływem ww. środków.
- Reklamacje należy składać pisemnie do godziny 14:00 w dniu zawodów.
- Wszystkich Uczestników Międzynarodowego Dnia Sportu obowiązuje niniejszy regulamin.
- Organizator nie ponosi odpowiedzialności za błędy w oświadczeniach woli i deklaracjach przekazywanych przez Uczestnika / dotyczy m.in. przekazywanych danych osobowych uczestnika, deklaracji odnośnie stanu zdrowia, itp).
- Uczestnicy zobowiązują się do akceptacji następujących oświadczeń:

Oświadczam, że:

- ukończyłem 18 lat i mój stan zdrowia pozwala mi na udział w Międzynarodowym Dniu Sportu
- zapoznałem się z regulaminem Międzynarodowego Dnia Sportu i akceptuję jego postanowienia
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, zawartych w niniejszym formularzu na potrzeby organizacji Międzynarodowego Dnia Sportu zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w materiałach promocyjnych związanych z Międzynarodowym Dniem Sportu. Wyrażenie zgody jest jednoznaczne z tym, że fotografie, filmy lub nagrania wykonane podczas imprezy mogą być zamieszczone na stronie internetowej Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku i na profilach społecznościowych UMB oraz wykorzystane w materiałach promocyjnych.
- Wyrażam zgodę na zamieszczenie moich danych osobowych na stronie Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku i na profilach społecznościowych UMB: imię i nazwisko w przypadku kiedy zajmę miejsce od III do I

Przyjmuję do wiadomości, że:

- administratorem moich danych osobowych jest Uniwersytet Medyczny w Białymstoku, z siedzibą ul. Kilińskiego 1, 15-089 Białystok, reprezentowany przez Rektora
- Kontakt do Inspektora Ochrony Danych w Uniwersytecie Medycznym w Białymstoku, adres email: iod@umb.edu.pl
- Moje dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia Międzynarodowego Dnia Sportu na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.



The program is co-financed from the European Social Fund under the Operational Program Knowledge Education Development, non-competitive project entitled *Improving the competences of the academic staff and the institution's potential in accepting people from abroad - Welcome to Poland* implemented as part of the Action specified in the application for co-financing of project No. POWR.03.03.00-00-PN14/18.

- Moje dane osobowe zostaną udostępnione wyłącznie wykonawcy organizacji wydarzenia czyli agencji eventowej Be Alive Zuzanna Załoga, która współpracuje z UMB na podstawie umowy powierzenia danych osobowych..
- Moje dane osobowe przechowywane będą do 31 grudnia 2019 r.
- Posiadam prawo dostępu do swoich danych, prawo do ich sprostowania, prawo do przenoszenia danych.
- Posiadam prawo do cofnięcia zgody w każdym momencie. Zgodę można wycofać np. wysyłając maila na adres: international@umb.edu.pl
- Posiadam prawo do usunięcia danych, prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu, gdy uzasadnione jest, że zachodzą okoliczności wskazane w art. 17, 18 i 21 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- Mam prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzasadnione jest, że moje dane osobowe przetwarzane są przez administratora niezgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r.
- Podanie danych jest dobrowolne ale niezbędne do przeprowadzenia Międzynarodowego Dnia Sportu.